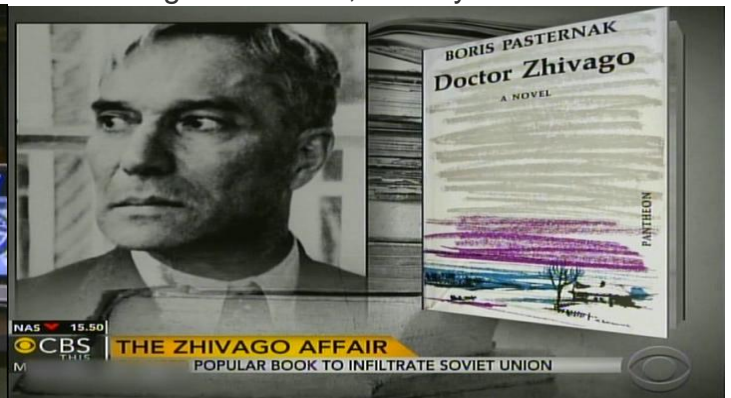


(역사) 미 CIA 와 소설 닥터 "지바고"의 숨겨진 비밀 공개

JFKN.COM

For more than 50 years, CIA kept it literally secret! This morning, we're learning how the agency used a classic novel to **subvert** the Soviet Union! Margret Brannon is in Washington with a look at how pop culture became a cold war weapon! Margret, good morning! Good morning to you! Well, the cold war was **clash** of ideology as much as **empire**. And according to a 130 newly **declassified** CIA documents, the agency **adapted** some unusual **tactics to infiltrate** the Soviet Union, including **covertly** publishing copies of **banned** literary works like Doctor Zhivago by Boris Pasternak!

The novel written by Boris Pasternak, "Dr. Zhivago". And the 1965 film **adaptation** tells a story of Yuri Zhivago, a poet whose fate and creativity is **squashed** during the Russian Revolution of 1917 which helped bring communist to power. During the real life cold war, the Kremlin banned it! That's when the CIA quietly published and distributed it as anti Soviet **propaganda**! A recently declassified CIA memo **excerpted** in the soon to be published book "The Zhivago Affair" explains their intent! "We have the opportunity to make Soviet citizens wonder "What is wrong with their government when a fine literary work by the man acknowledged to be the greatest living Russian writer is not even available in his own country!" "There is nothing that the Kremlin hated more than this particular book!" In order to avoid **detection**, the CIA asked the Vatican to secretly hand out copies to 1000s of Soviet citizens at the 1958 World's Fair! "That was extremely effective CIA campaign!" The so called Zhivago Affair was only example of how the US government used art or culture to **undermine** the Soviet Union! In the early 50s, a young Ronald Reagan promoted Radio Free Europe! Paid for by the US government, it broadcast American culture and music to people inside the Soviet Block. Another program paid jazz musicians to tour and performed to show cases the creativity and **glamour** of American artists! Historian Douglas Brinkley says that the impact of art, even novels like Doctor Zhivago, is powerful! "Pasternak's voice continues to live for the ages because it's the humanitarian voice. It's not a voice of **totalitarianism** and many people in the world believe that great art will **outlive dictators**!" For years, there have been rumors about the CIA's role in publishing Pasternak's novel. The author himself was unsure how his book ended up printed in Russian since no **publishing house** had ever agreed to do so! Ah, Nora, fascinating and now we know. Margret Brannon, thank you so much!"



(역사) 미 CIA 와 소설 닥터 "지바고"의 숨겨진 비밀 공개

JFKN.COM

1. ___ more than 50 years, CIA kept ___ literally secret! This morning, we're learning ___ ___ agency used ___ classic novel ___ **subvert** ___ Soviet Union!
2. Margret Brannon ___ ___ Washington ___ ___ look ___ ___ pop culture became ___ cold war weapon!
3. Margret, good morning! Good morning ___ you!
4. Well, ___ cold war was **clash** ___ ideology ___ much ___ **empire**.
5. ___ according ___ ___ 130 newly **declassified** CIA documents,
6. ___ agency **adapted** some unusual **tactics** ___ **infiltrate** ___ Soviet Union,
7. including **covertly** publishing copies ___ **banned** literally works like Doctor Zhivago by Boris Pasternak!
8. ___ novel written by Boris Pasternak, "Dr. Zhivago".
9. ___ ___ 1965 film **adaptation** tells ___ story ___ Yuri Zhivago,
10. ___ poet whose fate ___ creativity ___ **squashed** during ___ Russian Revolution ___ 1917
11. which helped bring communist ___ power.
12. During ___ real life cold war, ___ Kremlin banned ___!
13. That's when ___ CIA quietly published ___ distributed ___ ___ anti Soviet **propaganda**!
14. ___ recently declassified CIA memo **excerpted** ___ ___ soon ___ be published book "___ Zhivago Affair" explains their intent!
15. "We have ___ opportunity ___ make Soviet citizens wonder
16. "What ___ wrong ___ their government when ___ fine literary work by ___ man acknowledged ___ be ___ greatest living Russian writer ___ not even available ___ his own country!
17. "There ___ nothing that ___ Kremlin hated more than this particular book!"
18. ___ order ___ avoid **detection**, ___ CIA asked ___ Vatican ___ secretly hand out copies ___ 1950s ___ Soviet citizens ___ ___ 1958 World's Fair!
19. "That was extremely effective CIA campaign!"
20. ___ so called Zhivago Affair was only example ___ ___ ___ US government used art ___ culture ___ **undermine** ___ Soviet Union!
21. ___ ___ early 50s, ___ young Ronald Reagan promoted Radio Free Europe!
22. Paid ___ by ___ US government, ___ broadcast American culture ___ music ___ people inside ___ Soviet Block.
23. Another program paid jazz musicians ___ tour ___ performed ___ show cases ___ creativity ___ **glamour** ___ American artists!
24. Historian Douglas Brinkley ___ that ___ impact ___ art, even novels like Doctor Zhivago, ___ powerful!
25. "Pasternak's voice continues ___ live ___ ___ ages because ___ ___ humanitarian voice.
26. ___ not ___ voice ___ **totalitarianism** ___ many people ___ ___ world believe that great art will **outlive dictators**!"
27. ___ years, there have ___ rumors about ___ CIA's role ___ publishing Pasternak's novel.
28. ___ author himself was unsure ___ his book ended up printed ___ Russian
29. since no **publishing house** had ever agreed ___ do so!
30. Ah, Nora, fascinating ___ now we know. Margret Brannon, thank you so much!"

(역사) 미 CIA 와 소설 닥터 "지바고"의 숨겨진 비밀 공개

JFKN.COM

1. For more than 50 years, CIA kept it literally secret! This morning, we're learning how the agency used a classic novel to subvert the Soviet Union!
50 년이상, CIA 는 이 사실을 문자 그대로 비밀로 했습니다 오늘 아침, 본 방송은 이 기관이 어떻게 소련을 전복시키기 위해서 전통적인 소설책을 이용했는지를 알게되었습니다
2. Margret Brannon is in Washington with a look at how pop culture became a cold war weapon!
마그렛 브레넌 기사는 워싱턴에서, 어떻게 대중문화가 냉전시대의 무기로 변했는지를 보도합니다.
3. Margret, good morning! Good morning to you!
안녕하세요
4. Well, the cold war was clash of ideology as much as empire.
냉전은 이념 뿐만 아니라 제국주의와의 충돌이기도 합니다.
5. And according to a 130 newly declassified CIA documents,
새로 공개된 CIA 의 130 페이지 짜리 서류에 의하면
6. the agency adapted some unusual tactics to infiltrate the Soviet Union,
이 기관은 소련에 침투하기 위한 의외의 전술을 각색했습니다.
7. including covertly publishing copies of banned literary works like Doctor Zhivago by Boris Pasternak!
보리스 파스트르낙의 닥터 지바고 같은 작품들을 은밀히 출판을 하면서 말입니다
8. The novel written by Boris Pasternak, "Dr. Zhivago".
소설 닥터 지바고는 보리스 파스트르낙에 의해 쓰여졌습니다
9. And the 1965 film adaptation tells a story of Yuri Zhivago,
1965 년도 영화의 각색은 유리 지바고의 이야기입니다.
10. a poet whose fate and creativity is squashed during the Russian Revolution of 1917
시인으로써, 그의 운명과 창의성은 1917 년도의 러시아 혁명중에 억누름을 당했습니다
11. which helped bring communist to power.
이 혁명은 공산주의가 권력을 잡는데 도움을 주었습니다.
12. During the real life cold war, the Kremlin banned it!
진짜 냉전시대에서는, 클레믈린이 이 책을 금지 했습니다.
13. That's when the CIA quietly published and distributed it as anti Soviet propaganda!
이 때, CIA 는, 조용히 출판과 배포를 통해서 반 소련의 선전에 이용을 했습니다.
14. A recently declassified CIA memo excerpted in the soon to be published book "The Zhivago Affair" explains their intent!
곧 출판될 책인 지바고 어페어란 책에서 인용된, CIA 의 최근에 공개된 메모는 그들의 의도를 설명하고 있습니다.
15. "We have the opportunity to make Soviet citizens wonder
우리는 소련국민들이 의심하게 할수 있는 기회를 잡았습니다.
16. "What is wrong with their government when a fine literary work by the man acknowledged to be the greatest living Russian writer is not even available in his own country!
러시아에서 가장 위대한 살아있는 작가로 인정을 받는 사람의 문학작품이, 그의 고국에서조차도 출판이 되지를 못하는 사실에 무슨 일이 있는가요?"
17. "There is nothing that the Kremlin hated more than this particular book!"
클레믈린이 특별히 이책보다도 더욱 미워한 것은 없습니다.
18. In order to avoid detection, the CIA asked the Vatican to secretly hand out copies to 1000s of Soviet citizens at the 1958 World's Fair!
탐지를 피하기 위해서, CIA 는, 바티칸에 요청을 하여, 비밀리에, 1958 년도 세계무역박람회에 온

소련사람들에게 나누어 주도록 요청을 하였습니다.

19. "That was extremely effective CIA campaign!"

이것은 무척 효과적인 방법이었습니다.

20. The so called Zhivago Affair was only example of how the US government used art or culture to undermine the Soviet Union!

소위 말하는 지바고 어페어는 미국 정부가 소련에 위해를 가하기 위하여 이용한 단순한 실례에 불과합니다.

21. In the early 50s, a young Ronald Reagan promoted Radio Free Europe!

1950년대 초엔, ㄴ. 젊은 로날드레이건이 라디오 프리 유럽을 선전을 했습니다

22. Paid for by the US government, it broadcast American culture and music to people inside the Soviet Block.

이 정부가 돈을 낸 이 방송은, 미국의 문화와 음악을 소련연방공화국 내부로 방송을 내 보냈습니다.

23. Another program paid jazz musicians to tour and performed to show cases the creativity and glamour of American artists!

또다른 미국 돈이 지불된 재즈 음악가들은 여행과 공연을 통해서, 미국 예술가들의 창조성과 화려함을 보여주었습니다.

24. Historian Douglas Brinkly says that the impact of art, even novels like Doctor Zhivago, is powerful!

역사가인 더글라스 브린스키는 예술의 영향은, 비록 닥터 지바고 같은 소설에서조차도, 강한 영향력을 미칩니다.

25. "Pastronak's voice continues to live for the ages because it's the humanitarian voice.

파트로낙의 소리는 세대에 걸쳐서 계속됩니다. 왜냐하면, 인도주의 적인 목소리이기 때문입니다.

26. It's not a voice of totalitarianism and many people in the world believe that great art will outlive dictators!"

전체주의의 목소리가 아닙니다. 그리고 세계의 많은 이들이, 위대한 예술이 독재자들보다는 더욱 오래 간다는 것을 믿고 있습니다.

27. For years, there have been rumors about the CIA's role in publishing Pastronak's novel.

수년간에 걸쳐서, 프트로낙의 소설에 대한 CIA의 역할에 대한 루머가 많았습니다

28. The author himself was unsure how his book ended up printed in Russian

작가자신은 그의 책이 어떻게 러시아에서 발간이 되었는지 알지를 못합니다.

29. since no publishing house had ever agreed to do so!

왜냐하면 어떤 출판사도 그러기를 동의하지 않았기 때문입니다.

30. Ah, Nora, fascinating and now we know. Margret Brannon, thank you so much!"

노라 멋진 이야기 이군요. 감사합니다.

Ra Ra Rasputin Boney M

라스푸틴 보니엠